



harman/kardon®

THE BRIDGE II

iPod-TELAJKA

OMISTAJAN KÄSIKIRJA

Onneksi olkoon! The Bridge II avaa uudenlaisen viihdemaailman, sillä se yhdistää iPod-soittimen uskomattoman tallennuskapasiteetin ja toisto-ominaisuudet Harman Kardon® -järjestelmän mahtavaan ääneen.

Kytkemiseen tarvitaan vain yksi kaapeli, ja myös iPodin hallinta onnistuu kätevästi kauko-ohjaimella!

Ominaisuudet

- Telakka on helppo kytkeä The Bridge -valmiiseen Harman Kardoniin.
- iPod-soittimen ohjelmasta voi nauttia Harman Kardon -järjestelmän kautta.
- iPod-soittimen käyttö onnistuu Harman Kardon -kauko-ohjaimella.
- Kappalevalinta on helppoa kuvaruutuvalikoiden avulla.
- Telakka lataa automaattisesti iPod-soittimen akun.

Pakkauksen sisältö

- The Bridge II -telakka
- Viisi kirkasta telakointisovitinta, joissa on merkintä "NANO", "5G (VIDEO 60GB)", "5G (VIDEO 30GB)", "13" tai "12, 14".
- Musta välikappale, jossa on merkintä "UNIVERSAL". Sen avulla telakointisovitin kiinnitetään paikoilleen.
- Sovitin The Bridge -yhteensopivia laitteita varten.

Yhteensopivuus

The Bridge II sopii kaikkiin The Bridge- ja The Bridge II -valmiisiin Harman Kardon -virtinvahvistimiin sekä digitaaliseen Harman Kardon DMC 1000 -mediakeskukseen. Tämän käyttöohjeen tekohetkellä yhteensopivia malleja ovat seuraavat:

- Vain audion toisto: AVR 140, AVR 240, AVR 340, AVR 145, AVR 245, AVR 445, AVR 645, AVR 745, HK 3490 ja DMC 1000 (DMC 1000 mahdollistaa myös still-kuvien toiston)
- Audion, videon ja still-kuvien toisto: AVR 146, AVR 147, AVR 247, AVR 347, AVR 350, AVR 254, AVR 355 (230V), AVR 660 (230V), AVR 760 (230V), AVR 354 (120V), AVR 3550HD (120V) ja AVR 7550HD (120V)

The Bridge II on yhteensopiva useimpien telakointiliitännällä varustettujen iPod-soittimien kanssa (4G tai uudempi). Videon ja still-kuvien toisto edellyttää iPodiin vastaavat ominaisuudet ja kuvaselaustoiminnot. Sopivia malleja ovat iPod 5G, iPod classic ja iPod nano (3. sukupolvi).

The Bridge™ II



The Bridge™ II -TELAKAN ASENTAMINEN

The Bridge II -telakan voi kytkeä Harman Kardon -laitteeseen kätevästi yhdellä kaapelilla.

Vaihe yksi: Katkaise The Bridge- tai The Bridge II -valmiin Harman Kardon laitteen päävirta.

Vaihe kaksi:

The Bridge II -valmiit laitteet – Tartu kytkentä-kaapelissa olevan liittimen sivuihin. Pidä liitintä asennossa, jossa sen leveämpi reuna on alaspäin. Työnnä liitin varovasti Harman Kardon -laitteen takalevyssä olevaan vastaavaan liittimeen. Katso kuvaa 1.



Kuva 1 – Harman Kardon The Bridge II -valmiissa laitteessa oleva The Bridge II -liitin.

The Bridge -valmiit laitteet – The Bridge -valmiissa Harman Kardon laitteissa sekä HK 2490-mallissa on toisen tyyppinen liitin, kuten kuva 2 havainnollistaa. Älä kytke The Bridge II -kaapelia suoraan tällaisen laitteen DMP/The Bridge -liittimeen, vaan kytke ensin The Bridge II -kaapeliin pakkauksessa oleva sovitin ja kytke kaapeli vasta sen avulla paikoilleen.



Kuva 2 – Harman Kardon The Bridge -valmiissa laitteessa oleva DMP/The Bridge -liitin.

Vaihe kolme: Aseta musta välikappale The Bridge II -telakkaan ja paina se hyvin paikoilleen. Katso kuvaa 3.

HUOMAA: Älä laita iPod-soitinta The Bridge II -telakkaan ennenkuin musta välikappale ja oikea telakointisovitin ovat paikoillaan. Muuten iPodin telakointi ei onnistu kunnolla, ja sekä iPod että telakka saattavat viottua. Takuu ei kata väärinkäytöstä aiheutuvia vikoja.



Kuva 3 – iPod-soittimen telakointi The Bridge II -telakkaan.

Vaihe neljä: Ota esiin iPodin mukana toimitettu telakointisovitin. Voit myös käyttää telakan vakiovarusteisiin kuuluvaa kirkasta sovitinta. Valitse tällöin oikea sovitin taulukon 1 avulla. Jos iPod-soittimesi mukana ei tullut sovitinta eikä soittimen mallitunnusta näy oheisessa taulukossa, hanki oikea sovitin asian- tuntevalta Apple-jälleenmyyjältä.

Kiinnitä telakointisovitin The Bridge II -telakassa olevaan mustaan välikappaleeseen kuvan 3 mukaisesti.

Vaihe viisi: Ota iPod pois mahdollisesta kotelosta ja aseta se The Bridge II -telakkaan. Katso kuvaa 3.

Taulukko 1 – Valitse oikea The Bridge II -telakointisovitin

The Bridge II -sovitin	iPod-malli
NANO	iPod nano, 1. ja 2. sukupolvi
5G (VIDEO 60GB)	iPod, 5. sukupolvi (60GB ja 80GB) ja iPod classic (160GB)
5G (VIDEO 30GB)	iPod, 5. sukupolvi (30GB) ja iPod classic (80GB)
13	iPod nano, 3. sukupolvi
12, 14	iPod touch – asenna iso välikappale

The Bridge™ II -TELAKAN KÄYTTÖ

Kun The Bridge II -telakka on käytössä, toistettavat kappaleet on helppo valita The Bridge -valmiin keskuslaitteen etulevyn tai kauko-ohjaimen näppäimillä. Valitse Telakassa oleva iPod ohjelmalähteeksi kauko-ohjaimen DMP/The Bridge -näppäimellä tai etulevyn ohjelmalähdvalitsimella. Kun iPod laitetaan telakkaan, etulevyn näyttöön ja kuvaruutunäyttöön ilmestyy The Bridge II -kynäkennästä ilmoittava tunnus. Näyttö asetuu valikkotilaan ja iPodin omaan näyttöön ilmestyy valikon sijaan Harman Kardon -logo sekä teksti "OK to Disconnect" (Voit halutesasi irrottaa soittimen telakasta).

Kun iPodin näytössä on teksti "OK to Disconnect", toimintoja ohjataan Harman Kardonin etulevyn tai kauko-ohjaimen näppäimillä. Tällöin iPod on niisanotusti laajennetussa käyttötilassa (Extended Mode). The Bridge- ja The Bridge II -valmiiden laitteiden tärkeät toiminnot on koottu taulukkoon 2. Taulukon tyhjä ruutu osoittaa, ettei kyseinen toiminto ole käytettävissä. Tutustu lisäksi asianomaisten laitteiden omiin käyttöohjeisiin, sillä toimintojen tarkka käyttötapa riippuu viimekädessä laitteen ominaisuuksista.

Kun toisto on käynnissä, etulevyn näytön ylärivillä rullaa kappaleen, esittäjän ja albumin nimi (Tämä tiettenkin edellyttää, että kyseiset tiedot on tallennettu toistettavaan tiedostoon). Alemmalla rivillä näkyy kappaleen kulunut toisto-aika, toistotilan tunnus ja jäljellä oleva toisto-aika.

Jos järjestelmässä on televisio tai muu monitori, kappaleen toistotiedot näkyvät myös sen kuvaruudussa.

Jotkut Harman Kardon The Bridge- ja The Bridge II -yhteensopivat laitteet mahdollistavat jatkuvan toiston, satunnaistoiston sekä toiston lopettamisen keskeytystilaan. Selvitä näiden toimintojen käyttötapa laitteen omasta käyttöohjeesta.

Valokuvien toisto on mahdollista, mutta niihin liittyvät toiminnot poikkeavat hiukan audiontoiston vastaavista. Paina Menu-näppäintä ja valitse valokuvien toistotila (Photo), jotta laite asetuu manuaaliseen käyttötilaan (Manual Mode). Manuaalisessa tilassa iPodin toiminnot ohjataan sen omien ohjaimien tai

keskuslaitteen kauko-ohjaimen avulla. Tässä toimintatilassa iPodin näyttöön avautuu valikkojärjestelmä eikä Harman Kardon -logoa tai "OK to Disconnect" -tekstiä näy. Huomioi lisäksi, että keskuslaitteen tuottamat The Bridge II -valikot eivät välttämättä ole käytettävissä.

Valokuvia katsotaan television tai muun erillisen monitorin kuvaruudusta. Niiden toisto edellyttää, että iPodissa on yhteenopivat kuvaselaustoinnot (huomioi oheiset lisätiedot). Valitse haluamasi valokuva ja paina iPodin toistonäppäintä. Voit vaihtoehtoisesti painaa kauko-ohjaimen OK- tai ENTER-näppäintä kolme kertaa.

Jotkut iPodit mahdollistavat myös videonkatselun. Käynnistä videotoisto seuraavalla tavalla. Paina Menu-näppäintä ja valitse videontoistotila (Videos). Jos Harman Kardon -laite on The Bridge II -yhteensopiva, iPod pysyy Extended Mode -toimintatilassa. Valitse toistettava video käyttämällä kauko-ohjainta ja kuvaruutuvalikoita. Jos Harman Kardon -laite on sensijaan The Bridge -yhteensopiva, iPod saattaa asettaa Manual Mode -toimintatilaan. Käytä tällöin videotointoihin Harman kardon -kauko-ohjainta tai iPodin näppäimiä ja näyttöä.

Palaa manuaalisesta käyttötilasta laajennettuun käyttötilaan painamalla pitkään kauko-ohjaimen MENU-näppäintä.

LISÄTIETOA VIDEOTOISTOSTA:

- Tämän käyttöohjeen tekohetkellä kuvaselaustoimintoja tukevat vain iPod 5G, iPod classic ja iPod nano (3. sukupolvi). Jos järjestelmässä on jokin muu iPod-malli (paitsi iPod 4G), valokuvien tai videoiden katselu ei onnistu The Bridge II -telakan kautta. Voit sensijaan hankkia Apple-jälleenmyyjältä AV-kaapelin, jossa on tavalliset audio- ja video-liittimet. Liitä iPod kaapelin avulla AVR-viritinvahvistimen analogisiin tuloihin.
- Ennenkuin yrität toistaa iPodissa olevia videoita, varmista että laite syöttää haluttua signaalia (TV Out -lähtöasetuksena "On"). Muuta myös muut tarvitta-

vat asetukset järjestelmään sopiviksi. Jos toisto oli käynnissä tai taukoilassa TV Out -asetusta muutettaessa, saatat joutua aktivoimaan toiston uudelleen valikkotoimintoja käyttäen. TV Out -asetuksen muuttaminen ei välttämättä vaikuta ”Now Playing” -toimintoon.

- Manuaalisessa tilassa iPodin valikot näkyvät vain sen omassa näytössä. Voit ohjata iPodin toimintoja kauko-ohjaimella, kun ohjain on asetettu The Bridge -toimintatilaan.

iPodin akun lataus

Voit jättää iPod-soittimen The Bridge II -telakkaan, vaikka lopettaisit toiston. iPodin akku latautuu aina

kun laite on telakoituna ja viritinvahvistimen käyttövirta on kytkettyä.

Eräät Harman Kardon -viritinvahvistimet mahdollistavat iPodin latauksen myös valmiustilan aikana. Lue tarkemmat ohjeet viritinvahvistimen omasta käyttöohjekirjasta.

iPodin irrotus telakasta

Toisto kannattaa aina lopettaa ennen iPodin irrottamista The Bridge II -telakasta.

Tärkeä tieto: Jos telakka on kiinnitetty DMC 1000 -mediakeskukseen, älä irrota iPodia ennenkuin olet aktivoinut kuvaruutuvalikosta toiminnon ”Undock iPod” (iPodin irrotus telakasta).

Taulukko 2 – iPod-soittimen ohjaus

iPodin toiminto	The Bridge -valmiit laitteet		The Bridge II -valmiit laitteet
	Kauko-ohjaimen näppäin	Etulevyn näppäin	Kauko-ohjaimen näppäin
Toisto	Play (▶)	Tuner Mode	Play (▶)
Tauko	Pause ()	Tuner Mode	Pause ()
Valikko	Menu (Spkr)	Tuner Band (AM/FM)	Menu
Valinta	Set	Set	OK
Vieritys taakse	Nuoli vasemmalle (◀)	Preset Down	Nuoli vasemmalle (◀)
Vieritys eteen	Nuoli oikealle (▶)	Preset Up	Nuoli oikealle (▶)
Haku eteen/Seuraava	Forward/Next (▶▶)	Tuning Up	Forward/Next (▶▶)
Haku taakse/Edellinen	Reverse/Previous (◀◀)	Tuning Down	Reverse/Previous (◀◀)
Seuraava/Edellinen sivu			Channel/Page Up/Down

ONGELMATILANTEEN RATKAISU

OHJEITA MAHDOLLISTEN ONGELMATILANTEIDEN RATKAISEMISEKSI

ONGELMA

RATKAISU

iPod ei käynnisty tai se ei reagoi kauko-ohjaukseen.

- Varmista että The Bridge II on kytketty yhteensopivaan Harman Kardon -viritinvahvistimeen oikein.

- Varmista että viritinvahvistimen ohjelmalähteeksi on valittu "DMP" tai "The Bridge".

The Bridge II -telakassa oleva ilmainen ei pala viritinvahvistimen ollessa valmiustilassa.

- Varmista viritinvahvistimen valikoista, että valmiustilan aikainen lataustoiminto on käytössä. Kaikki viritinvahvistimet eivät mahdollista latausta valmiustilassa.

- Varmista että viritinvahvistimen oranssi ilmainen palaa valmiustilan merkiksi. Jos viritinvahvistimen päävirta on katkaistu, ei iPodin lataus onnistu.

Telakoidun iPodin näyttöruutu ja näppäimet ovat pois käytöstä.

- Tämä on normaali ilmiö eikä siten viittaa iPodin, The Bridge -telakan tai viritinvahvistimen toimintahäiriöön.

TEKNISET TIEDOT:

Mitat (K x L x S): 30 mm x 114 mm x 114 mm

Paino: 0,17 kg



© 2008 Harman International Industries, Incorporated. Kaikki oikeudet pidätetään.

Harman Kardon on Yhdysvalloissa ja/tai muualla rekisteröity tavaramerkki, jonka omistaa Harman International Industries, Incorporated.

Designed to Entertain, The Bridge -logo ja the Bridge II -logo ovat tavaramerkkejä, jotka omistaa Harman International Industries, Incorporated.

iPod on Yhdysvalloissa ja muualla rekisteröity tavaramerkki, jonka omistaa Apple, Inc. iPod on lisävaruste. "Made for iPod" tarkoittaa, että kyseinen laite on suunniteltu kytkettäväksi iPod-soittoimeen. Valmistaja on varmistanut, että laite täyttää Apple-yrityksen asettamat laatuvaatimukset. Apple ei vastaa laitteen toiminnasta eikä turvallisuusmääräysten tai muiden säädösten mukaisuudesta.

Pidätämme oikeuden muutoksiin ilman eri ilmoitusta.

KIINNITÄ KUITTI TÄHÄN

SUOMI



harman / kardon®
Designed to Entertain.™

H A Harman International Company

250 Crossways Park Drive, Woodbury, New York 11797
www.harmankardon.com

© 2008 Harman International Industries, Incorporated.

All rights reserved.

Part No. 950-0236-001